**高雄醫學大學外國學生招生規定**

**Kaohsiung Medical University**

**Regulations for Admitting International Students**

|  |  |
| --- | --- |
| 101.11.08 | 101學年度第1次校務會議審議通過November 8, 2012 Reviewed and Passed by the 1st University Council of the Academic Year 2012-2013 |
| 101.12.05 | 教育部臺文(二)字第1010231886號函准予核定December 5, 2012 Approved via the letter Tai Wen (2) Tzu No. 1010231886 from the Ministry of Education |
| 101.12.22 | 高醫教字第1011103575號函公布December 22, 2012 Promulgated via the KMU official letter Chiao Tzu No. 1011103575 |
| 102.01.24 | 101學年度第3次教務會議通過January 24, 2013 Passed by the 3rd Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2012-2013 |
| 102.02.07 | 101學年度第2次校務會議通過February 7, 2013 Passed by the 2nd University Council of the Academic Year 2012-2013 |
| 102.02.08 | 教育部臺文(五)字第1020024124號函准予核定February 8, 2013 Approved via the letter Tai Wen (5) Tzu No. 1020024124 from the Ministry of Education |
| 102.03.15 | 高醫教字第1021100737號函公布March 15, 2013 Promulgated via the KMU official letter Chiao Tzu No. 1021100737 |
| 102.09.11 | 102學年度第1次教務會議通過September 11, 2013 Passed by the 1st Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2013-2014 |
| 102.10.17 | 102學年度第1次校務會議通過October 17, 2013 Passed by the 1st University Council of the Academic Year 2013-2014 |
| 103.11.26 | 103學年度第2次教務會議通過November 26, 2014 Passed by the 2nd Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2014-2015 |
| 103.12.25 | 103學年度第2次校務會議通過December 25, 2014 Passed by the 2nd University Council of the Academic Year 2014-2015 |
| 104.07.29 | 教育部臺教文(五)字第1040102671號函准予核定July 29,2015 Approved via the letter Tai Chiao Wen (5) Tzu No. 1040102671 from the Ministry of Education |
| 104.08.28 | 高醫教字第1041102702號函公布August 28, 2015 Promulgated via the KMU official letter Chiao Tzu No. 1041102702 |
| 105.02.19 | 104學年度第3次教務會議通過February 19, 2016 Passed by the 3rd Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2015-2016 |
| 105.08.08 | 教育部臺教文(五)字第1050105806號函同意核定August 8, 2016 Approved via the letter Tai Chiao Wen (5) Tzu No. 1050105806 from the Ministry of Education |
| 105.05.22 | 105學年度第6次教務會議通過May 22, 2016 Passed by the 6th Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2016-2017 |
| 105.08.08 | 教育部臺教文(五)字第1050105806號函同意核定August 8, 2016 Approved via the letter Tai Chiao Wen (5) Tzu No. 1050105806 from the Ministry of Education |
| 106.07.27 | 教育部臺教文(五)字第1060105846號函同意核定July 27, 2017 Approved via the letter Tai Chiao Wen (5) Tzu No. 1060105846 from the Ministry of Education |
| 107.07.11 | 106學年度第6次教務會議通過July 11, 2018 Passed by the 6th Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2017-2018 |
| 107.08.08 | 教育部臺教文(五)字第1070133642號函同意核定August 8, 2018 Approved via the letter Tai Chiao Wen (5) Tzu No. 1070133642 from the Ministry of Education |
| 110.04.14 | 109學年度第3次教務會議通過April 14, 2021 Passed by the 3rd Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2020-2021 |
| 110.05.17 | 教育部臺教文(五)字第1100065812號同意核定May 17, 2021 Approved via the letter Tai Chiao Wen (5) Tzu No. 1100065812 from the Ministry of Education |
| 110.06.23 | 高醫教字第1101102097號函公布June 23, 2021 Promulgated via the KMU official letter Chiao Tzu No. 1101102097 |
| 112.04.14 | 111學年度第3次教務會議通過April 14, 2023 Passed by the 3rd Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2022-2023 |
| 112.05.24 | 教育部臺教文(五)字第1120046187號同意核定May 24, 2023 Approved via the letter Tai Chiao Wen (5) Tzu No. 1120046187 from the Ministry of Education |
| 112.06.01 | 高醫教字第1121101781號函公布June 1, 2023 Promulgated via the KMU official letter Chiao Tzu No. 1121101781 |

（修正歷程詳全條文末）

（The detailed revision process is at the end of

the full text）

|  |  |
| --- | --- |
| 第1點Article 1 | 本規定依據教育部「外國學生來臺就學辦法」第六條規定訂定之。Kaohsiung Medical University (KMU or “the University”) formulates the KMU Regulations for Admitting International Students (“the Regulations”) in accordance with Article 6 of the Ministry of Education’s (MOE) Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan. |
| 第2點Article 2 | 具外國國籍且未曾具有中華民國國籍，符合下列規定者，得依本規定申請入學：A person of foreign nationality who has never held Republic of China (“R.O.C.”) nationality and who meets the following requirements is permitted to apply for admission in accordance with the provisions of the Regulations:（一） 未曾以僑生身分在臺就學。1. The person has never undertaken studies in Taiwan as an overseas Chinese student.（二） 未於申請入學當學年度依僑生回國就學及輔導辦法經海外聯合招生委員會分發。2. The person has not been given a placement in the current academic year by the University Entrance Committee for Overseas Chinese Students in accordance with the Regulations Regarding Study and Counseling Assistance for Overseas Chinese Students in Taiwan.具外國國籍並符合下列規定，且最近連續居留海外六年以上者，亦得依本規定申請入學。但擬就讀本校醫學、學士後醫學或牙醫學系者，其連續居留年限為八年以上：A person of foreign nationality who meets the following requirements and who in the immediate past has resided overseas continuously for at least 6 years is also permitted to apply for admission in accordance with the Regulations. However, a person who plans to apply to study in the School of Medicine, the School of Post-Baccalaureate Medicine, or the School of Dentistry at the University shall have resided overseas continuously for at least 8 years.（一） 申請時兼具中華民國國籍者，應自始未曾在臺設有戶籍。1. A person who at the time of application also holds dual R.O.C. nationality shall have never had household registration in Taiwan.（二） 申請前曾兼具中華民國國籍，於申請時已不具中華民國國籍者，應自內政部許可喪失中華民國國籍之日起至申請時已滿八年。2. A person who before the time of their application also held dual R.O.C. nationality but no longer does so at the time of application shall have renounced the R.O.C. nationality with the approval of the Ministry of the Interior (MOI) on a date at least 8 full years before making their application.（三） 前二款均應符合前項第一款及第二款規定。3. A person referred to in either of the preceding two subparagraphs shall meet the requirements stipulated in Subparagraph 1 and Subparagraph 2 of the previous paragraph.依教育合作協議，由外國政府、機構或學校遴薦來臺就學之外國國民，其自始未曾在臺設有戶籍者，經教育部核准，得不受前二項規定之限制。A foreign national who was selected by a foreign government, organization, or school to study in Taiwan in accordance with the Education Cooperation Framework Agreement, and who has never had household registration in Taiwan may be given exemption from the restrictions set out in the preceding two paragraphs if MOE gives approval.第二項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。The periods of 6 years and 8 years stipulated in Paragraph 2 shall be calculated using the starting date of the semester (February 1 or August 1) as the end date of the period.第二項所稱海外，指大陸地區、香港及澳門以外之國家或地區；所稱連續居留，指外國學生每曆年在國內停留期間未逾一百二十日。連續居留海外採計期間之起迄年度非屬完整曆年者，以各該年度之採計期間內在國內停留期間未逾一百二十日予以認定。但符合下列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外居留期間計算：The term “overseas” used in Paragraph 2 refers to countries or regions other than the Mainland Area, Hong Kong, and Macau; the term “reside overseas continuously” means that an international student has stayed in Taiwan for no more than a total of 120 days in each calendar year. When calculating the number of consecutive years spent overseas, if the initial or final year of the period is not a complete calendar year, any time spent in Taiwan in the initial or final year shall not exceed 120 days. However, time that a person has spent in Taiwan is not subject to this restriction and it is not counted when calculating how long they were in Taiwan in a particular year if the person has documentary proof that they: |

（一） 就讀僑務主管機關舉辦之海外青年技術訓練班或教育部認定之技術訓練專班。

1. attended an overseas youth training course organized by the Overseas Compatriot Affairs Council or a technical professional training program accredited by the MOE;

（二） 就讀教育部核准得招收外國學生之各大專校院華語文中心，合計未滿二年。

2. spent a total period of less than 2 years undertaking Chinese language classes at a Chinese language center at a university or tertiary college which has MOE approval to recruit students overseas;

（三） 交換學生，其交換期間合計未滿二年。

3. spent a total period of less than 2 years in Taiwan as an exchange student; or

（四） 經中央目的事業主管機關許可來臺實習，實習期間合計未滿二年。

4. spent a total period of less than 2 years undertaking an internship that they came to Taiwan to undertake with the approval of the designated central competent authority.

具外國國籍並兼具中華民國國籍，且於教育部「外國學生來臺就學辦法」中華民國一百年二月一日修正施行前已提出申請喪失中華民國國籍者，得依原規定申請入學，不受第二項規定之限制。

A person who held both foreign and R.O.C. nationalities and applied for annulment of their R.O.C. nationality before the date of effect of the February 1, 2011 amendment to the MOE Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan may apply for admission as an international student in accordance with the provisions in place before the amendment and is not subject to the restrictions set out in Paragraph 2.

Article 3

第3點 具外國國籍，兼具香港或澳門永久居留資格，且未曾在臺設有戶籍，申請時於香港、澳門或海外連續居留滿六年以上者，得依本規定申請入學。但擬就讀本校醫學、學士後醫學或牙醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

An applicant of foreign nationality, who is eligible for permanent residence in Hong Kong or Macao, who has never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously for at least 6 years may apply for admission in accordance with the provisions of the Regulations. However, a person who plans to apply to study in the School of Medicine, the School of Post-Baccalaureate Medicine, or the School of Dentistry at the University shall have resided overseas continuously for at least 8 years.

前項所稱連續居留，指每曆年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前點第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入前項連續居留期間計算。

The term “resided in Hong Kong, Macao, or elsewhere overseas continuously” in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Paragraph 5, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period of continuous residence referred to in the previous paragraph.

曾為大陸地區人民具外國國籍且未曾在臺設有戶籍，申請時已連續居留海外六年以上者，得依本規定申請入學。但擬就讀本校醫學、學士後醫學或牙醫學系者，其連續居留年限為八年以上。

A person who was formerly from the Mainland Area and who has foreign nationality and has have never had household registration in Taiwan, and who at the time of their application has resided overseas continuously for at least 6 years may apply for admission in accordance with the provisions of these Regulations. However, a person who plans to apply to study in the School of Medicine, the School of Post-Baccalaureate Medicine, or the School of Dentistry at the University shall have resided overseas continuously for at least 8 years.

前項所稱連續居留，指每曆年在國內停留期間，合計未逾一百二十日。但符合前點第五項第一款至第四款所列情形之一且具相關證明文件者，不在此限；其在國內停留期間，不併入海外連續居留期間計算。

The term “resided overseas continuously” in the preceding paragraph means that a person did not spend more than a total of 120 days in Taiwan in each calendar year. However, this restriction does not apply if a person can present documentary proof that any of the circumstances listed in Paragraph 5, Subparagraphs 1 to 4 of the previous article apply. The time that they spent in Taiwan in the ways listed is not counted when calculating the period that they resided continuously overseas referred to in the previous paragraph.

第一項及第三項所定六年、八年，以擬入學當學期起始日期（二月一日或八月一日）為終日計算之。

The periods of 6 years and 8 years stipulated in Paragraphs 1 and 3 shall be calculated using the starting date of the semester (February 1 or August 1) as the end date of the period.

第一項至第四項所定海外，準用前點第五項規定。

The definition of “overseas” given in Paragraph 5 of the previous article also applies, mutatis mutandis, to Paragraphs 1 to 4.

Article 4

第4點 外國學生依據本規定第二點與第三點規定申請來臺就學，以一次為限；其繼續在臺就學者，入學方式應與我國內一般學生相同。但下列情形，不在此限：

An international student applying to study in Taiwan in accordance with Articles 2 and 3 of the Regulations is limited to only applying once. If a student wants to continue studying in Taiwan, their application shall be handled in the same manner as the admission procedures for domestic students. However, this requirement does not apply to an international student in either of the following circumstances:

（一） 於完成申請就學學校學程後，申請碩士班以上學程，逕依本校規定辦理。

1. If an international student is applying for admission to a master’s degree or higher-level program after completing the course of study at the educational institution to which they originally applied, the University will handle the application in accordance with its regulations;

（二） 外國學生申請來臺就讀學士班以下學程，在國內停留未滿一年，因故退學或喪失學籍，得重新申請來臺就學，並以一次為限。

2. If an international student applied to come to Taiwan to undertake a bachelor’s degree or lower-level program in Taiwan and after coming to Taiwan stayed for less than 1 year for some reason then discontinued their studies or forfeited their student status, that student may lodge another application to come to Taiwan to study, but only one such re-application is permitted.

外國學生經入學學校以操行或學業成績不及格、違反法令或校規情節嚴重致遭退學或喪失學籍者，不得再依前項規定申請入學。

If an international student exhibits unsatisfactory conduct or academic performance, or if the student seriously violates any ordinances or regulations of the educational institution, resulting in circumstances that necessitate discontinuing their studies or forfeiting their status as a registered student in accordance with the provisions of the regulations governing student awards and penalties, the student is not permitted to reapply to study at the University based on the provisions of the previous paragraph.

Article 5

第5點 本校各系、所實際招收外國學生之總名額，以教育部核定本校前一學年度招生名額外加百分之十為原則，並應併入當學年度招生總名額報請教育部核定；申請招收外國學生名額超過前一學年度核定招生名額外加百分之十者，應併同提出增量計畫（包括品質控管策略及配套措施）報教育部核定。但本校與外國大學合作並經教育部專案核定之學位專班，不在此限。

In principle, the actual number of places available for international students to be admitted to the University’s departments and graduate institutes is limited to an additional 10 percent above the admission quota that was approved for the University for the previous academic year by the MOE, and that number shall be incorporated into the total admission quota and reported to the MOE for approval. When the University applies to recruit more than an additional 10 percent, it shall submit a report of the planned increment (including associated quality control strategy and supportive measures) to the MOE for approval. However, degree programs offered through collaboration between the University and foreign universities that have been approved on a case-by-case basis by the MOE are not subject to this restriction.

本校於前一學年度核定招生總名額內，有本國學生未招足情形者，得以外國學生名額補足，並應報教育部核定。

If there are unfilled places for domestic students within the approved enrollment quota for the previous academic year, the University may allocate these places to international students, subject to approval by the MOE.

第一項招生名額，不含未具正式學籍之外國學生。

The admission quota referred to in Paragraph 1 does not include international students who are not officially registered as a current student.

Article 6

第6點 申請入學本校之外國學生，應**詳閱本校公告之外國學生入學招生簡章**，**並依規定時程**檢附下列文件向教務處申請入學，經審查或甄試合格者，發給入學許可：

International students applying for admission to the University shall **read its application guidelines for international students**, submit the following documents, and apply directly to the Office of Academic Affairs **during the designated application period**. Applicants who pass the review or screening process will be issued an acceptance notice:

（一） 入學申請表。

1. An admission application form

（二） 學歷證明文件：

2. Academic credentials:

1. 大陸地區學歷：應依大陸地區學歷採認辦法規定辦理。
2. Academic credentials from the Mainland Area shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Academic Credentials for Mainland Area.
3. 香港或澳門學歷：應依香港澳門學歷檢覈及採認辦法規定辦理。
4. Academic credentials from Hong Kong or Macao shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Governing the Examination and Recognition of Educational Qualifications from Hong Kong and Macao.

|  |  |
| --- | --- |
|  | 1. 其他地區學歷：
2. Academic credentials from other areas:
	1. 海外臺灣學校及大陸地區臺商學校之學歷同我國同級學校學歷。
3. Academic credentials issued by an overseas Taiwan school or a school for Taiwan businesspeople in the Mainland Area shall be regarded as equivalent to academic credentials issued by an educational institution of the same level in Taiwan.
	1. 前二目以外之國外地區學歷，應依大學辦理國外學歷採認辦法規定辦理。但設校或分校於大陸地區之外國學校學歷，應經大陸地區公證處公證，並經行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證。
4. Academic credentials from overseas other than those referred to the preceding two items shall be handled in accordance with the provisions of the Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education. However, academic credentials issued by a campus or branch that a foreign educational institution has established in the Mainland Area shall be notarized by a notary public there and authenticated by an agency established or designated by the Executive Yuan, or by a private organization commissioned by the Executive Yuan.

（三） 足夠在臺就學之財力證明，或政府、本校或民間機構提供全額獎助學金之證明**，金額至少肆仟元美金以上**。3. Proof of applicant’s having sufficient funds to live on while studying in Taiwan, or proof of having a full scholarship or grant provided by a government, university, college, or private organization. **The amount shall be at least US$ 4,000.**（四） **語文能力證明文件：申請人應依申請入學當學年度招生簡章所載之學程授課 語言繳交華語文或英語文能力測驗證明，基準如下：**4. **Proof Language proficiency: Applicants shall submit proof of Mandarin or English language proficiency in accordance with the language of instruction specified in the admissions application guidelines for the academic year of application. The criteria are as follows:****需具有華語文能力者，應繳交華語文能力測驗（TOCFL）A2（含）以上之證明或 CEFR A2（含）以上之國際通用中文能力證明，或前任一學位為中文 授課，學校開立之中文授課證明；需具有英語文能力者，應繳交英語文能力測驗 CEFR B1（含）以上之證明，或前任一學位為英語授課，學校開立之學位英語授課證明。****Applicants who are required to have Mandarin language proficiency shall submit a certificate of the Test of Chinese as a Foreign Language (TOCFL) at A2 level or above, or other globally recognized Chinese proficiency tests, equivalent to CEFR A2 or higher, or a certificate from any of their previous institutions stating that their degree was taught in Mandarin. Applicants who are required to have English language proficiency shall submit proof of CEFR B1 or higher or a certificate from any of their previous institutions stating that their degree was taught in English.****（五）**其他各系、所另訂應繳附之文件。（依本校招生簡章規定辦理）**5.**  Documents required by each department or graduate institute (to be handled in accordance with the admissions application guidelines of the University).本校審核外國學生之入學申請時，對前項第二款至第**五**款未經我國駐外機構、行政院設立或指定之機構或委託之民間團體驗證之外國文件認定有疑義時，得要求經驗證；其業經驗證者，得請求協助查證。When the University reviews an international student’s admission application, if any of the documents specified in Subparagraphs 2 to 5 of the preceding paragraph have not been authenticated by an overseas mission, an agency established or designated by the Executive Yuan, or a private organization commissioned by the Executive Yuan, and the University has any doubts about them, it may request authentication by an overseas agency. If documents that have already been authenticated raise any doubts, the University may request further examination of those documents.**第一項入學許可應載明外國學生之姓名、就讀學程名稱、學位別、授課語言、入學 之學年、學期開始日期、學雜費收退費基準、獎助學金及其他應告知外國學生之相****關資訊之中文及英文版本，確認外國學生瞭解來臺就學相關權利義務。****The acceptance notice referred to in Paragraph 1 shall set out in detail in both Mandarin and English the name of the international student, the name of their program of study, the degree level, the language of instruction, the academic year of enrollment, the date the semester begins, the tuition and miscellaneous fee collection and refund criteria, any scholarship or grant awarded to the student, and any other pertinent information that the international student shall be notified of, and verify that the international student studying in Taiwan understand their associated rights and obligations.** |
| 第6-1點Article 6-1 | 外國學生所繳入學證明文件有偽造、假借、塗改等情事，應撤銷錄取資格；已註冊入學者，撤銷其學籍，且不發給任何相關學業證明；如畢業後始發現者，本校應撤銷其畢業資格並註銷其學位證書。An international student who submits any certificate or document as part of their application for admission to the University that is found to be forged, fabricated, or that has been altered in some way shall have their enrollment eligibility revoked. If the student has already registered and begun classes, their registration as a current student shall be cancelled, and they will not be awarded any certification whatsoever regarding their related academic undertakings. If any such circumstances are first discovered after a student has already graduated, the University shall revoke the student’s eligibility to graduate and shall require any degree already awarded to be returned and shall rescind it. |
| 第7點Article 7 | 經本校審查或甄試合格核准入學者，於註冊時，新生應檢附已投保自入境當日起至少六個月效期之醫療及傷害保險，在校生應檢附我國全民健康保險等相關保險證明文件。When a new international student who has been granted admission after passing the review or screening process registers, they shall submit proof of being covered by a medical and injury insurance policy which is valid for at least 6 months from the date that they entered Taiwan. Current students shall present documentary proof that they have joined Taiwan's National Health Insurance Plan.前項保險證明如有國外所核發者，應經駐外機構驗證。If the proof of insurance referred to in the previous paragraph was issued in a foreign country, it shall be authenticated by an overseas mission. |
| 第8點Article 8 | 外國學生已在臺完成學士以上學位，如擬繼續在臺就學，於申請入學本校碩士以上學程者，得檢具我國各校院畢業證書及歷年成績證明文件，依第六點規定申請入學，不受第六點第一項第二款規定之限制。If an international student who has completed a bachelor’s degree or a higher degree in Taiwan plans to continue studying in Taiwan, they may apply to be admitted to a master’s degree program or a higher degree at the University by submitting copies of their graduation certificate from a university or tertiary college in Taiwan and transcripts for each year of their studies. They may apply in accordance with the provisions of Article 6 and is not subject to the provisions of Subparagraph 2 of Paragraph 1 of Article 6.外國學生在我國就讀外國僑民學校或我國高級中等學校附設之雙語部（班）或私立高級中等學校外國課程部班畢業者，得持該等學校畢業證書及歷年成績證明文件，依第六點規定申請入學，不受第四點第一項及第六點第一項第二款規定之限制。An international student who has graduated from a school for international residents in Taiwan, or from a bilingual division (program) affiliated to a domestic senior secondary school, or from a program offering a foreign curriculum at a division of a domestic private senior secondary school may submit copies of their graduation certificate, and their transcripts for each year, and apply for admission in accordance with the provisions of Article 6. They are not subject to the provisions of Paragraph 1 of Article 4, or the provisions of Subparagraph 2 of Paragraph 1 of Article 6. |
| 第9點Article 9 | 本校辦理外國學生招生依本校「招生委員會設置辦法」成立招生委員會，秉公開、公 平、公正之原則，辦理外國學生招生事宜。「招生委員會設置辦法」另訂之。The University establishes the Admissions Committee in accordance with the KMU Regulations for Establishing the Admissions Committee to handle the admission of international students. The Admissions Committee will process the admission of international students based on the principles of openness, fairness, and justice. The KMU Regulations for Establishing the Admissions Committee are formulated separately.外國學生招生簡章應詳列**招生方式、入學資格審查程序**、招生系（所）、**各學系（所）授課語言**、**學生應具備之語文能力基準**、修業年限、招生名額、申請資格、**財力證明基準、學雜費收退費基準、學校獎助學金資訊**及其他相關**事項**。The admissions application guidelines for international students shall specify the **admission methods, eligibility review procedures**, available departments and graduate institutes, **the language of instruction for each department and graduate institute, required language proficiency**, study duration, admission quotas, eligibility for application, proof of **financial resources criteria, tuition and miscellaneous fee collection and refund criteria, scholarships and/or grants**, and other relevant **matters**.**本校招收外國學生之入學資格審查程序如下：****The eligibility review procedures for international students are as follows:****（一） 由教務處彙整並初審申請人資格和資料後送請招生系（所）複審。****1. The Office of Academic Affairs compiles the applications and conducts a preliminary review of the applicants’ eligibility and documents before forwarding the applications to respective recruiting departments and graduate institutes for a secondary review.****（二） 招生系（所）應組成相關甄選試務小組或會議辦理複審及甄試作業。系（所）甄試結果應連同會議紀錄，送教務處提交招生委員會決審。****2. Recruiting departments and graduate institutes shall establish a selection panel or convene meetings to conduct the secondary review and screening.** **Screening results, along with meeting minutes, shall be submitted to the Office of Academic Affairs, which will then forward them to the Admissions Committee for the final review.****（三） 招生委員會審議錄取名單，由教務處簽請首長核定後，再發給入學許可。****3. The Admissions Committee reviews and approves the list of admitted students, which is then submitted by the Office of Academic Affairs for approval by the University leadership before the issuance of acceptance notices.** |

|  |  |
| --- | --- |
| 第10點Article 10 | 本校應即時於教育部指定之外國學生資料管理資訊系統，登錄外國學生入學、轉學、休學、退學或變更、喪失學生身分等情事。The University shall promptly register the admission, transfer, leave of absence, withdrawal, or any changes to, or loss of student status of international students in the international student data management information system designated by the MOE. |
| 第11點Article 11 | 外國學生不得申請就讀本校辦理回流教育之進修學士班、碩士在職專班及其他僅於夜間、例假日授課之班別。但外國學生在臺已具有合法居留身分者或其就讀之班別屬經教育部專案核准之課程者，不在此限。An international student is not permitted to apply to study in a recurrent or continuing education bachelor’s degree program or in-service master’s degree program or any program which is only taught in the evening or during vacations at the University. However, an international student who already has legitimate resident status or who is undertaking a program approved on a case-by-case basis by MOE is not subject to this restriction. |
| 第12點Article 12 | 外國學生如因簽證或其他事故不能按時註冊時，應檢具相關證明文件，逕向本校申請延期註冊。An international student who is unable to register as scheduled due to visa issues or other reason shall submit relevant documentary proof to apply for a deferral of registration from the University.外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學；已逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於第二學期或下一學年註冊入學。但教育部另有規定者，不在此限。An international student who reports to register at the University before it is already ⅓ of the way into the first semester of the current academic year shall be registered for the first semester. If it is already more than ⅓ of the way into the first semester, the international student shall register for the second semester or the next academic year. However, this restriction does not apply if the MOE has some provisions that overrides it. |
| 第13點Article 13 | 外國學生於本校畢業後，經本校核轉教育部許可在我國實習者，其外國學生身分最長得延長至畢業後一年。An international student who with MOE approval is undertaking an internship after graduating from the University may have their international student status extended for up to 1 year after their graduation.外國學生來臺就學後，其於就學期間許可在臺初設戶籍登記、戶籍遷入登記、歸化或回復中華民國國籍者，喪失外國學生身分，應予退學。但入學方式與我國內一般學生相同者，及依國籍法第四條第一項第一款至第三款申請歸化取得中華民國國籍者，不在此限。An international student who has been permitted to undertake initial household registration, resident registration, naturalization, or restoration of R.O.C. nationality procedures during the course of their studies in Taiwan will forfeit their international student status and shall be dismissed from the University. However, an international student whose application was handled in the same manner as the admission procedures for domestic students and who applies for naturalization to acquire R.O.C. nationality in accordance with Subparagraphs 1 to 3 of Paragraph 1 of Article 4 of the Nationality Act is not subject to this requirement.本校大學部招收於我國大專校院就讀之外國學生轉學生，經由每年所舉辦之轉學考試入學，但外國學生經入學學校以操行不及格或因刑事案件經判刑確定致遭退學者，不得轉學進入本校就讀。Undergraduate programs at the University accept international students transferring from other universities and colleges in Taiwan through the annual transfer examination. However, an international student who has been dismissed by the educational institution that admitted the student as a result of unsatisfactory conduct or of a conviction in criminal case proceedings is not permitted to transfer to the University.碩、博士班則不招收外國學生轉學生。Master’s and doctoral programs do not accept international transfer students.外國學生保留入學資格、轉系（所）、休學、退學及其他學籍、生活考核等事項，依本校學則及相關規定辦理。Matters related to international students, such as retention of admission status, transfer of departments or graduate institutes, leave of absence, withdrawal from the University, student status, and life assessments, shall be handled in accordance with the KMU Academic Regulations and relevant provisions. |
| 第14點Article 14 | 本校各學院、系（所）在不影響正常教學情況下，得與外國學校簽訂教育合作協議，招收外國交換學生；並得準用外國學生入學規定，酌收外國人士為選讀生。The University’s departments and graduate institutes may sign education cooperation agreements with foreign educational institutions and recruit and admit international exchange students, provided that this does not affect normal teaching. They may also apply, mutatis mutandis, the Regulations to accept suitable international students as non-degree students. |
| 第15點Article 15 | 本校各學院、系（所）因國際學術合作計畫或其他特殊需求需成立外國學生專班者，應依專科以上學校總量發展規模與資源條件標準相關規定，報教育部核定。Departments and graduate institutes at the University that establish programs exclusively for international students as part of an international academic cooperation program or to address other special needs shall do so in accordance with the regulations governing the Standards Governing the Overall Scale of Development and Resources of Junior Colleges and Institutions of High Education. Details of such programs shall be reported to the MOE for appraisal and approval. |
| 第16點Article 16 | 為獎勵就讀本校之優秀外國學生，得設置外國學生獎、助學金，其實施要點另訂之。The University may set up international student scholarships and grants to provide incentives to outstanding international students studying at the University. The directives for implementation are formulated separately. |
| 第17點Article 17 | **本校辦理外國學生招生事務，除宣傳推廣及協助學生辦理來臺相關必要程序外，不 得委由校外機構、法人、團體或個人辦理；並應適時確認其是否向外國學生收取不合理之費用、成立借貸關係或其他違反相關法令之情形，必要時得向申請之外國學生查核。****When handling international student admissions, the University, apart from publicity, promotion, and assisting students with the necessary procedures for coming to Taiwan, shall not delegate relevant tasks to external institutions, legal persons, groups, or individuals. In due course, the University shall also verify whether any unreasonable fees are being charged to international students, whether loan relationships have been established, or whether any other violations of relevant laws and regulations. If necessary, the University may check details with the applicants themselves.****本校自行或委由校外機構、法人、團體或個人辦理外國學生招生宣傳事項，透過多媒體公告、國內外實地宣傳或線上招生說明會等，不得提供與招生規定、招生簡章或相關規定不一致之資訊。****Multimedia announcements, domestic and international on-site promotions, or online recruitment briefings conducted by the University itself or delegated to external institutions, legal persons, groups, or individuals shall not contain information that is inconsistent with the admission regulations, application guidelines, or relevant provisions.**有關外國學生招生宣導由教務處統籌辦理；外國學生之生活輔導由學務處負責。國際事務處負責外國學生之來臺應辦、聯繫等事項，並舉辦文化活動、提供住宿家庭及學習我國語文資訊，以增進外國學生對我國之了解。The Office of Academic Affairs is tasked with coordinating and handling international student recruitment and promotion. The Office of Student Affairs is responsible for providing life counseling to international students. The Office of Global Affairs is in charge of managing arrangements and communications for international students coming to Taiwan. It is also responsible for organizing cultural activities and providing information regarding homestay accommodations and Mandarin learning resources to enhance international students’ understanding of Taiwan.本校應於每學年度不定期舉辦外國學生輔導活動或促進校園國際化，有助我國學生與外國學生交流、互動之活動。The University shall organize counseling activities for international students each academic year or promote campus internationalization to help foster exchanges and interactions between domestic students and international students. |
| 第18點Article 18 | 就讀本校之外國學生，如有違反就業服務法之規定經查證屬實者，本校應即依規定處理。If an investigation verifies that an international student studying at the University has violated the provisions of the Employment Services Act, the University shall immediately handle the matter in accordance with relevant regulations. |
| 第19點Article 19 | 外國學生有休學、退學或變更、喪失學生身分等情事，本校應通報外交部領事事務局及本校所在地之內政部移民署服務站，並副知教育部。If an international student is on leave of absence, withdraws from the University, or experiences any change to or loss of their student status, the University shall notify the Bureau of Consular Affairs of the Ministry of Foreign Affairs (MOFA) and the service center of the National Immigration Agency of MOI in the area where the University is located. Copies of these notifications shall also be sent to the MOE. |

|  |  |
| --- | --- |
| 第20點Article 20 | 外國學生就學應繳之費用，依下列規定辦理：Fees that international students shall pay for studying at the University are handled in accordance with the following provisions: |
|  | （一） 經駐外機構推薦來臺就學之外交部臺灣獎學金受獎學生及具我國永久居留身分者，依本校所定各學年度學雜費收費標準辦理。1. International students who have received a MOFA Taiwan Scholarship following recommendation by an overseas mission or who have the status of permanent residents in Taiwan shall pay fees in accordance with the standard tuition and miscellaneous fees stipulated by the University for each academic year.（二） 依教育合作協議入學者，依協議規定辦理。2. International students admitted to the University under an education cooperation agreement shall pay the fees as specified in the agreement.（三） 前二款以外之外國學生，依本校所定外國學生學費收費標準辦理。103學年度（含）前已入學之學生，該教育階段應繳之費用，仍依本校原規定辦理。3. International students not covered by the provisions of the two preceding subparagraphs shall pay fees in accordance with the standard tuition fees for international students stipulated by the University. International students admitted to the University in the academic year 2014 or before shall pay fees for this stage of education in accordance with the provisions that were in effect prior to the amendments. |
| 第21點Article 21 | 本規定未盡事宜，悉依相關法律規定辦理。Matters not specified in the Regulations shall be handled in accordance with relevant laws and provisions. |
| 第22點Article 22 | 本規定經教務會議審議通過，報教育部核定後實施，修正時亦同。The Regulations shall be passed by the Academic Affairs Meeting, submitted to the MOE for approval and then implemented, and shall apply to subsequent amendments. |

修正歷程：

Revision process:

95.05.30 教育部台文字第0950079367號函同意修正後核定

May 30, 2006 Approved after revision via the letter Tai Wen Tzu No. 0950079367 from the Ministry of Education

95.06.01 高醫校法字第0950100020號函公布

June 1, 2006 Promulgated via the KMU official letter Hsiao Fa Tzu No. 0950100020

96.02.07 95學年度第4次教務會議通過

February 7 , 2007 Passed by the 4th Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2006-2007

96.03.15 95學年度第5次教務會議通過

March 15, 2007 Passed by the 5th Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2006-2007

96.04.12 95學年度第3次校務暨第9次行政聯席會議審議通過

April 12, 2007 Passed by the 3rd University Council and the 9th Joint Administrative Meeting of the Academic Year 2006-2007

96.05.28 教育部台文字第0960081471號函同意修正後核定

May 28, 2007 Approved after revision via the letter Tai Wen Tzu No. 0960081471 from the Ministry of Education

96.06.08 高醫教字第0960004862號函公布

June 8, 2007 Promulgated via the KMU official letter Chiao Tzu No. 0960004862

100.03.03 99學年度第6次教務會議通過

March 3, 2011 Passed by the 6th Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2010-2011

100.03.11 99學年度第2次校務暨第8次行政聯席會議審議通過

March 11, 2011 Passed by the 2nd University Council and the 8h Joint Administrative Meeting of the Academic Year 2010-2011

100.05.24 教育部臺文(二)字第1000088001號函准予核定

May 24, 2011 Approved via the letter Tai Wen (2) Tzu No. 1000088001 from the Ministry of Education

100.06.22 高醫教字第1001101870號函公布

June 22, 2011 Promulgated via the KMU official letter Chiao Tzu No. 1001101870

100.09.16 100學年度第1次教務會議通過

September 16, 2011 Passed by the 1st Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2011-2012

100.10.20 100學年度第1次校務暨第3次行政聯席會議通過

October 20,2011 Passed by the 1st University Council and the 3rd Joint Administrative Meeting of the Academic Year 2011-2012

101.02.07 教育部臺文(二)字第1010020076號函准予核定

February 7, 2012 Approved via the letter Tai Wen (2) Tzu No. 1010020076 from the Ministry of Education

101.03.14 高醫教字第1011100574號函公布

March 14, 2012 Promulgated via the KMU official letter Chiao Tzu No. 1011100574

101.10.05 101學年度第1次教務會議通過

October 5, 2012 Passed by the 1st Academic Affairs Meeting of the Academic Year 2012-2013